

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1994

περί εγκρίσεως εναλλακτικών συστημάτων θερμικής επεξεργασίας για την επεξεργασία ζωικών αποβλήτων προέλευσης μηρυκαστικών, με σκοπό την αδρανοποίηση των παθογόνων παραγόντων της σπογγοειδούς εγκεφαλοπάθειας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(94/382/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τη θέσπιση υγειονομικών κανόνων για τη διάθεση και τη μεταποίηση ζωικών αποβλήτων, τη διάθεσή τους στην αγορά και για την προστασία από τους παθογόνους οργανισμούς των ζωοτροφών ζωικής προέλευσης ή με βάση τα ψάρια και την τροποποίηση της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το παράρτημα II κεφάλαιο II παράγραφος 6 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 6 στοιχείο α) του παραρτήματος II κεφάλαιο II της οδηγίας 90/66/ΕΟΚ, τα υλικά υψηλού κινδύνου πρέπει να θερμαίνονται σε θερμοκρασία πυρήνος 133° C τουλάχιστον επί 20 λεπτά και υπό πίεση 3 bar αφού προηγουμένως το ακατέργαστο υλικό διαμορφωθεί σε τεμαχίδια των οποίων οι διαστάσεις δεν υπερβαίνουν τα 50 mm·

ότι, εντούτοις, στην παράγραφο 6 στοιχείο γ) του παραρτήματος II κεφάλαιο II της προαναφερθείσας οδηγίας, προβλέπεται η έγκριση εναλλακτικών συστημάτων θερμικής επεξεργασίας· ότι, ως εκ τούτου, εκδόθηκε η απόφαση 92/562/ΕΟΚ της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1992 περί εγκρίσεως εναλλακτικών συστημάτων θερμικής επεξεργασίας για τη μεταποίηση υλικού υψηλού κινδύνου<sup>(3)</sup>·

ότι, ωστόσο, δεν έχει προσδιορισθεί το μέγεθος του τεμαχιδίου ή οι παράμετροι χρόνου και θερμοκρασίας για τα εγκεκριμένα συστήματα· ότι, επιπλέον, δεν έχουν προσδιορισθεί τέτοιοι παράμετροι για την επεξεργασία υλικού χαμηλού κινδύνου·

ότι, μετά από επιστημονική μελέτη σχετικά με τις φυσικές παραμέτρους που πρέπει να χρησιμοποιούνται με σκοπό την αδρανοποίηση των παθογόνων παραγόντων της scrapie και της σπογγοειδούς εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών (BSE), είναι πλέον δυνατόν να ορισθούν ορισμένες επεξεργασίες στη βιομηχανία τήξης οι οποίες δεν αδρανοποιούν τους παράγοντες αυτούς· ότι είναι επίσης δυνατόν να ορισθούν

προσωρινά, οι παράμετροι που χρησιμοποιούνται σε άλλες επεξεργασίες που περιγράφονται στην απόφαση 92/562/ΕΟΚ οι οποίες θα αδρανοποιούν τους παράγοντες αυτούς·

ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να διασφαλισθεί ότι συστήματα για τα οποία έχει αποδειχθεί ότι είναι αναποτελεσματικά δεν χρησιμοποιούνται για την επεξεργασία ζωικών αποβλήτων προέλευσης μηρυκαστικών, με σκοπό την προστασία της υγείας των ζώων έναντι των κινδύνων από παθογόνους παράγοντες της σπογγοειδούς εγκεφαλοπάθειας στη ζωοτροφή, εκτός εάν μια άλλη έγκυρη φάση αποστείρωσης προστίθεται στην επεξεργασία·

ότι είναι αναγκαίο να προσδιορισθεί το μέγεθος τεμαχιδίου κατ' ανώτατο όριο και ο χρόνος κατά κατώτατο όριο και η θερμοκρασία που πρέπει να εφαρμόζεται σε άλλα συστήματα, με σκοπό να διασφαλισθεί ότι τέτοια συστήματα τίθενται σε λειτουργία σύμφωνα με τις διαδικασίες που έχουν επικυρωθεί επιστημονικά·

ότι τα κατώτατα αυτά κριτήρια θα πρέπει να θεωρηθούν ως προσωρινά και μπορεί να υπάρξει ανάγκη τροποποίησής τους βάσει των τελικών αποτελεσμάτων της μελέτης και της επιστημονικής ενημέρωσης στο μέλλον, με σκοπό να διασφαλισθεί ότι όλες οι εγκεκριμένες επεξεργασίες οδηγούν σε ικανοποιητική αδρανοποίηση των παθογόνων παραγόντων·

ότι τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι μονάδες ελέγχονται μεμονωμένα για να διασφαλισθεί ότι πληρούν τις ελάχιστες προϋποθέσεις·

ότι κράτη μέλη στα οποία προβλέπονται ήδη μεγέθη τεμαχιδίου κατ' ανώτατο όριο και χρόνοι και θερμοκρασίες που υπερβαίνουν αυτά τα κατώτατα επίπεδα θα πρέπει να συνεχίσουν να εφαρμόζουν τις αρχικές τους διατάξεις·

ότι ορισμένα συγκεκριμένα ζωικά προϊόντα δεν θεωρείται ότι παρουσιάζουν κίνδυνο σε σχέση με την BSE, διότι είναι γνωστό ότι δεν είναι μολυσματικά βάσει επιστημονικών δοκιμών· ότι τα προϊόντα αυτά καλύπτονται από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ, και ιδίως το παράρτημα I κεφάλαια 1, 3, 4, 5, 7, 9 και 10·

ότι τα προϊόντα αυτά πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

(1) ΕΕ αριθ. L 363 της 27. 12. 1990, σ. 51.

(2) ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.

(3) ΕΕ αριθ. L 359 της 9. 12. 1992, σ. 23.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται στην επεξεργασία ζωικών αποβλήτων εντός του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ εφόσον τα απόβλητα αυτά προέρχονται από ιστούς μηρυκαστικών.

2. Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στην παραγωγική επεξεργασία:

- i) τροφών για μικρά ζώα που περιέχουν μόνον υλικό χαμηλού κινδύνου, όπως νοούνται βάσει της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ,
- ii) ζελατίνης,
- iii) δερμάτων,

- iv) αδένων και οργάνων για φαρμακευτική χρήση,
- v) αίματος και προϊόντων του αίματος,
- vi) γάλακτος,
- vii) χοιρείων λιπών και λιπών μειωμένης λιποπεριεκτικότητας,
- viii) εντέρων για παρασκευή αλλαντικών.

*Άρθρο 2*

1. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη δεν επιτρέπουν την επεξεργασία ζωικών αποβλήτων προέλευσης μηρυκαστικών με:

- τη μέθοδο της συνεχούς και εν κενώ επεξεργασίας υλικού με προστιθέμενο λίπος όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της απόφασης 92/562/ΕΟΚ,
- οιοδήποτε άλλο σύστημα το οποίο δεν πληροί τις διατάξεις της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου ή του παραρτήματος II κεφάλαιο II παράγραφος 6 στοιχείο α) της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ.

2. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη δεν εγκρίνουν την επεξεργασία ζωικών αποβλήτων προέλευσης μηρυκαστικών με τα συστήματα τα οποία περιγράφονται στα κεφάλαια I, II, III, IV, VI και VII του παραρτήματος της απόφασης 92/562/ΕΟΚ, εκτός εάν πληρούνται οι ακόλουθες ελάχιστες προϋποθέσεις:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I	(Batch / ατομοσφαιρική / φυσικό λίπος) 150 mm μέγεθος τεμαχιδίου κατ' ανώτατο όριο
Θερμοκρασία	> 100°C   > 110°C   > 120°C
Χρόνος	125 λεπτά   120 λεπτά   50 λεπτά
ΚΕΦΑΛΑΙΟ II	(Batch / πίεση / φυσικό λίπος) 50 mm μέγεθος τεμαχιδίου κατ' ανώτατο όριο
Θερμοκρασία	> 100°C   > 133°C
Χρόνος	25 λεπτά   20 λεπτά
Πίεση (Απόλυτη)	3 bar
ΚΕΦΑΛΑΙΟ III	(Συνεχής / ατμοσφαιρική / φυσικό λίπος) 30 mm μέγεθος τεμαχιδίου κατ' ανώτατο όριο
Θερμοκρασία	> 100°C   > 110°C   > 120°C
Χρόνος	95 λεπτά   55 λεπτά   13 λεπτά
ΚΕΦΑΛΑΙΑ IV και VI	(Συνεχής / ατμοσφαιρική / προστιθέμενο λίπος και συνεχής / πίεση / προστιθέμενο λίπος) 30 mm μέγεθος τεμαχιδίου κατ' ανώτατο όριο
Θερμοκρασία	> 100°C   > 110°C   > 120°C   > 130°C
Χρόνος	16 λεπτά   13 λεπτά   8 λεπτά   3 λεπτά
ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII	(Συνεχής / ατμοσφαιρική / χωρίς το λίπος) 20 mm μέγεθος τεμαχιδίου κατ' ανώτατο όριο
Θερμοκρασία	> 80°C   > 100°C
Χρόνος	120 λεπτά   60 λεπτά

Τα ανωτέρω πρέπει να έπονται πήξης σε < 80° C για 30 έως 60 λεπτά.

Οι ανωτέρω προϋποθέσεις θερμοκρασίας/χρόνου είναι δυνατόν να συντρέχουν ταυτοχρόνως.

3. Τα κράτη μέλη εγκρίνουν αποκλειστικά μονάδες για τις οποίες έχει αποδειχθεί με μεθόδους που περιγράφονται στο παράρτημα ότι λειτουργούν σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 2.

4. Τα κράτη μέλη στα οποία ήδη προβλέπονται όροι επεξεργασίας ζωικών αποβλήτων προέλευσης μηρυκαστικών, οι οποίοι υπερβαίνουν σε απαιτήσεις αυτούς που προβλέπονται στην παράγραφο 2, συνεχίζουν να εφαρμόζουν τις υπάρχουσες διατάξεις.

5. Λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν την επεξεργασία ζωικών αποβλήτων προέλευσης μηρυκαστικών με διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο αυτή, εάν πριν ή μετά από μια τέτοια διαδικασία διεξάγεται μια από τις επεξεργασίες που περιγράφονται στην παράγραφο 2.

#### *Άρθρο 3*

Οι διατάξεις της παρούσας απόφασης εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 1996, εκτός από το άρθρο 2 παράγραφος 1 το οποίο εφαρμόζεται την 90ή ημέρα μετά από την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης.

Εντός τριάντα ημερών μετά από την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι το υλικό που δεν ανταποκρίνεται στις διατάξεις της παρούσας απόφασης και έχει ληφθεί με την εφαρμογή μεθόδων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 χρησιμοποιείται έτσι ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος μετάδοσης της σπογγοειδούς εγκεφαλοπάθειας.

#### *Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1994.

*Για την Επιτροπή*

René STEICHEN

*Μέλος της Επιτροπής*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΖΩΙΚΩΝ ΑΠΟΒΑΗΤΩΝ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΜΗΡΥΚΑΣΤΙΚΩΝ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΜΕΘΟΔΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 92/562/ΕΟΚ****1. Θερμοκρασία - Συνεχής και συστήματα Batch**

Τα συστήματα παρακολούθησης της θερμοκρασίας πρέπει να δρίσκονται σε κανονικές αποστάσεις σε όλο το φάσμα του εξοπλισμού με σκοπό την καταγραφή της θερμοκρασίας σε διαφορετικά στάδια της επεξεργασίας. Πρέπει να τηρούνται αρχεία και πρέπει να συμπληρώνονται οι διαβαθμίσεις του οργάνου μέτρησης σε τακτά διαστήματα.

**2. Πίεση (αποκλειστικά κεφάλαιο II)**

Συσκευές παρακολούθησης της πίεσης πρέπει να τοποθετούνται με σκοπό την καταγραφή της πίεσης κατά τα στάδια της επεξεργασίας. Πρέπει να τηρούνται αρχεία και οι διαβαθμίσεις των οργάνων μέτρησης πρέπει να συμπληρώνονται σε τακτά διαστήματα.

**3. Μέγεθος τεμαχιδίου — Όλα τα συστήματα**

Αυτό πρέπει να παρακολουθείται τακτικά και να διορθώνεται όταν παρατηρείται φθορά ή ζημία του μηχανισμού σύνθλιψης, η οποία θα μπορούσε να επιτρέψει τη διέλευση μεγαλύτερων τεμαχιδίων από αυτά που ορίζεται ότι μπορούν να τεθούν σε επεξεργασία.

4. Για τα συνεχή συστήματα (κεφάλαια III έως VII). Αν δοκιμή σταθερού χρόνου πρέπει να ολοκληρώνεται υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Δείκτες όπως το διοξείδιο του μαγνησίου ( $MgO_2$ ) πρέπει να εισάγονται στα συνεχή συστήματα, (σε μηδενικό χρόνο). Πρέπει να λαμβάνονται δείγματα προϊόντων για τα οποία έχει περατωθεί η επεξεργασία για την παρακολούθηση της επανεμφάνισης του αδιάλυτου δείκτη. Τα δείγματα πρέπει να λαμβάνονται από το σημείο μηδενικού χρόνου έως το χρόνο κατά τον οποίο η μεγαλύτερη ποσότητα του δείκτη αναμένεται να έχει διέλθει από όλο το σύστημα.